



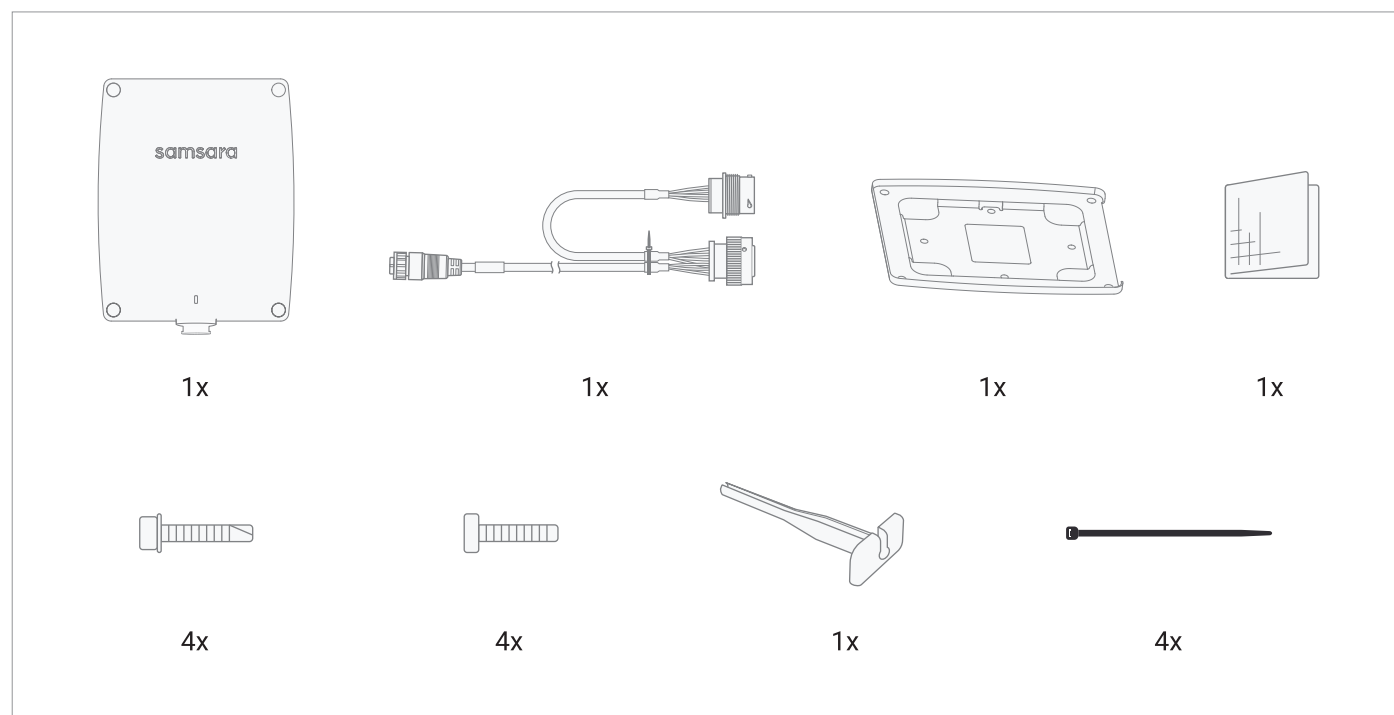
Asset Gateway

CBL-AG-ACT14

INSTALL GUIDE – 14-PIN CATERPILLAR

GUIDE D'INSTALLATION – 14 BROCHES CATERPILLAR

GUÍA DE INSTALACIÓN – 14 PINES CATERPILLAR



EN

For detailed product specifications and important safety information, please refer to the product's data sheet, available at <https://www.samsara.com/products/models/>.

This installation guide contains typical information specific to products manufactured at the time of its publication. The contents of this guide do not constitute a warranty and are for reference only.

Do not attempt to repair this product, use any third party replacement parts with this product, or otherwise modify this product except in accordance with product manuals or as otherwise instructed by Samsara. Failure to do so may cause property damage, lead to physical injury, or void your product warranty.

FR

Pour avoir les spécifications détaillées du produit et les informations de sécurité importantes, veuillez consulter la fiche technique du produit, disponible sur <https://www.samsara.com/products/models/>.

Ce guide d'installation contient des informations types spécifiques aux produits au moment de sa publication. Le contenu de ce guide ne constitue aucune garantie et est indiqué à titre de référence uniquement.

Ne pas essayer de réparer ce produit, d'utiliser des pièces de rechange tierces avec ce produit ou d'autrement modifier ce produit, sauf conformément aux manuels du produit ou à des instructions contraires de Samsara. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages matériels, une blessure physique ou annuler la garantie de votre produit.

DE

Ausführliche Produktspezifikationen und wichtige Sicherheitshinweise finden Sie im Datenblatt des Produkts, das unter <https://www.samsara.com/products/models/> verfügbar ist.

Diese Installationsanleitung enthält typische Informationen für Produkte, die zum Zeitpunkt ihrer Veröffentlichung hergestellt werden. Der Inhalt dieses Leitfadens stellt keine Garantie dar und dient lediglich als Referenz.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren, Ersatzteile von Drittanbietern mit diesem Produkt zu verwenden oder es zu modifizieren, es sei denn, dies geschieht in Übereinstimmung mit den Produkthandbüchern oder gemäß anderweitigen Anweisungen von Samsara. Andernfalls kann es zu Sachschäden, Körperverletzungen oder zum Erlöschen der Garantie kommen.

ES

Para obtener especificaciones detalladas sobre el producto e información de seguridad importante, consulte la hoja de datos del producto, disponible en: <https://www.samsara.com/products/models/>.

Esta guía de instalación contiene información típica específica de los productos fabricados en el momento de su publicación. El contenido de esta guía no constituye una garantía y es solo para consulta.

No intente reparar este producto, utilizar piezas de repuesto de terceros con este producto ni modificar este producto de otro modo, excepto de conformidad con los manuales del producto o según las instrucciones de Samsara. El no hacerlo puede causar daños a la propiedad, provocar lesiones físicas o anular la garantía del producto.

IT

Per specifiche di prodotto dettagliate e informazioni importanti sulla sicurezza, consultare la scheda del prodotto, disponibile sul sito <https://www.samsara.com/products/models/>.

La guida all'installazione, al momento della pubblicazione, contiene informazioni specifiche per i prodotti fabbricati. I contenuti di questa guida non costituiscono una garanzia e sono solo a titolo di riferimento.

Non cercare di riparare il prodotto, usare parti di ricambio di terzi, o in altro modo modificarlo diversamente da quanto riportato nei manuali del prodotto o nelle istruzioni di Samsara. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni materiali, lesioni fisiche o invalidità della garanzia del prodotto.

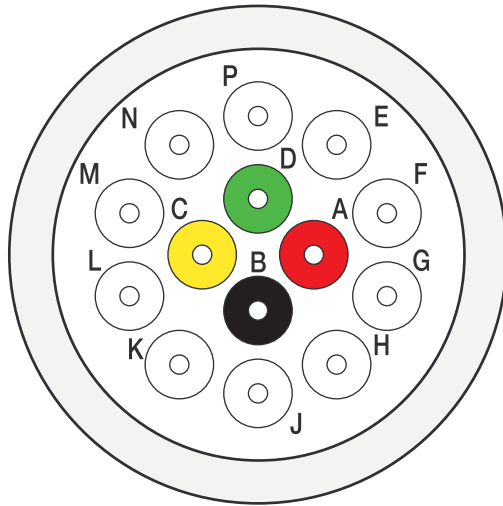
NL

Raadpleeg voor gedetailleerde productspecificaties en belangrijke veiligheidsinformatie het productgegevensblad, beschikbaar op <https://www.samsara.com/products/models/>.

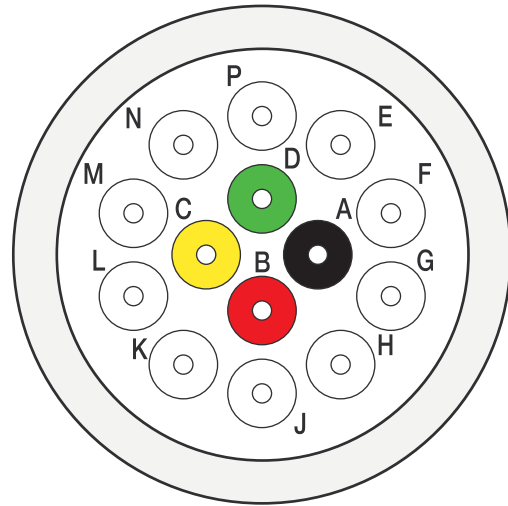
Deze installatiehandleiding bevat typische informatie die specifiek is voor producten die op het moment van publicatie zijn gefabriceerd. De inhoud van deze handleiding vormt geen garantie en dient alleen ter referentie.

Probeer dit product niet te repareren, gebruik voor dit product geen vervangende onderdelen van derden, breng ook geen andere wijzigingen aan dit product aan, behalve in overeenstemming met de producthandleidingen of andere instructies van Samsara. Het niet naleven ervan kan dit leiden tot materiële schade, lichamelijk letsel of het vervallen van uw productgarantie.

BACK VIEW / VUE ARRIÈRE / VISTA POSTERIOR



BACK VIEW / VUE ARRIÈRE / VISTA POSTERIOR



IMPORTANT: DETERMINE THE CORRECT PIN ASSIGNMENT

EN

The 2 most common pin assignments are shown in the table above.

Red wire — Power

Black wire — Ground

Yellow wire — CAN Hi

Green wire — CAN Lo

Please refer to the vehicle's user manual or contact your dealership to confirm the correct pin assignment before installation. Contact Samsara support for more information.

IMPORTANT: DETERMINE THE CORRECT PIN ASSIGNMENT

FR

Les 2 affectations de broches les plus courantes sont indiquées dans le tableau ci-dessus.

Fil rouge — Alimentation

Fil noir — Terre

Fil jaune — CAN élevé

Fil vert — CAN faible

Veillez vous référer au manuel d'utilisation du véhicule ou contacter votre concessionnaire pour confirmer l'affectation correcte des broches avant l'installation. Contactez le support Samsara pour en savoir plus.

IMPORTANT: DETERMINE THE CORRECT PIN ASSIGNMENT

ES

Las 2 asignaciones de pines más comunes se muestran en la tabla de arriba.

Cable rojo — Energía

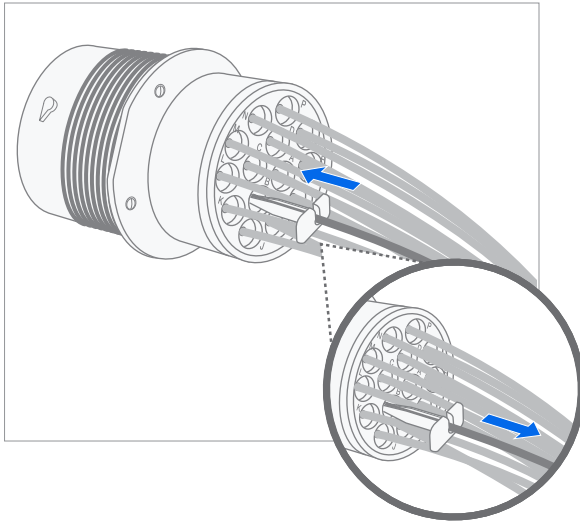
Cable negro — Tierra

Cable amarillo — CAN Hi

Cable verde — CAN Lo

Consulte el manual del usuario del vehículo o comuníquese con su distribuidor para confirmar la asignación de pines correcta antes de la instalación. Póngase en contacto con el departamento de soporte de Samsara para más información.

1



EN

If your vehicle's connector pin assignment matches the Samsara cable, skip to step 3.

If your vehicle's connector pin assignment does not match the Samsara cable, please follow step 1 and 2 to reconfigure.

To remove a pin and a wire, insert the tool all the way into the pinhole and pull the wire out.

FR

Si l'affectation des broches de connecteur de votre véhicule correspond au câble Samsara, passez à l'étape 3.

Si l'affectation des broches de connecteur de votre véhicule ne correspond pas au câble Samsara, veuillez suivre les étapes 1 et 2 pour la reconfigurer.

Pour retirer une broche et un fil, insérez l'outil complètement dans l'orifice et tirez sur le fil pour le faire sortir.

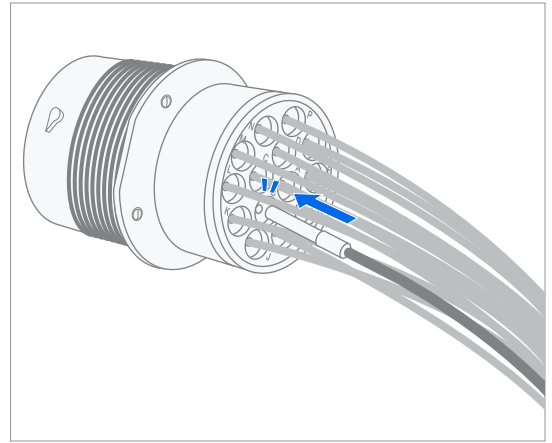
ES

Si la asignación de pines del conector de su vehículo coincide con el cable Samsara, pase al paso 3.

Si la asignación de pines del conector de su vehículo no coincide con el cable Samsara, siga los pasos 1 y 2 para reconfigurar.

Para retirar un pin y un cable, inserte la herramienta completamente en el orificio del pin y saque el cable.

2



EN

Push the contacts into the connector through the back until you hear a click.

Please remember to do the exact reconfiguration to both the female and male connectors.

FR

Enfoncez les contacts dans le connecteur par l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

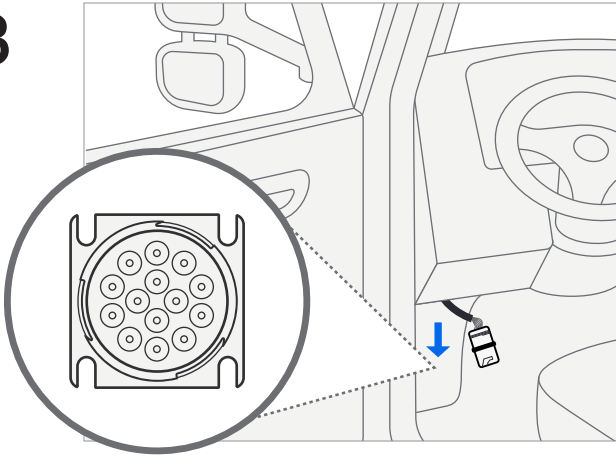
N'oubliez pas de reproduire exactement la même configuration pour les connecteurs mâles et femelles.

ES

Empuje los contactos en el conector a través de la parte posterior hasta que escuche un clic.

Recuerde realizar la misma reconfiguración exacta tanto a los conectores macho como hembra.

3



EN

Locate vehicle's diagnostic port.

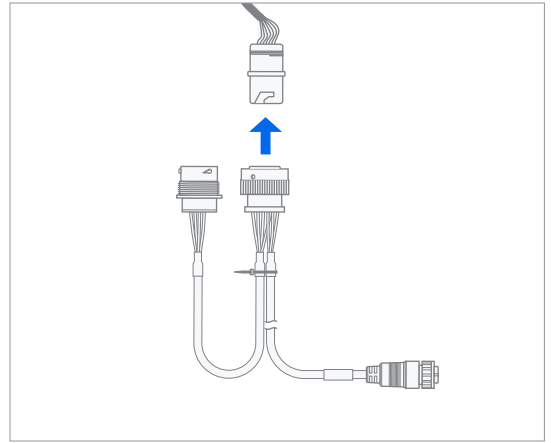
FR

Trouvez le port de diagnostic.

ES

Busque la entrada de diagnóstico del vehículo.

4



EN

Connect the Samsara cable, twist to lock

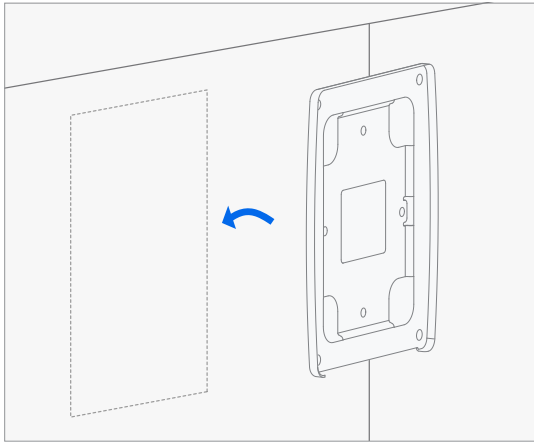
FR

Connectez le câble Samsara, tournez pour verrouiller.

ES

Conecte el cable Samsara, gírelo para bloquearlo.

5



ES

Pruebe llevar el cable hasta la ubicación en donde instalará el AG para asegurarse de que sea lo suficientemente largo o para ajustar su holgura antes de elegir la ubicación de montaje definitiva.

Elija la ubicación de montaje y límpiela cuidadosamente con un paño. Fije la placa de montaje utilizando el adhesivo y los 4 tornillos autorroscantes (bolsa 1).

La conectividad de celular y de GPS del dispositivo puede verse afectada negativamente por factores ambientales, incluida la proximidad a estructuras, la ubicación del dispositivo en relación a las fuentes de las señales satelital y celular, y los efectos de aislamiento de objetos o metales cercanos. Samsara específicamente recomienda que no se instale el dispositivo en el interior de estructuras metálicas y recomienda realizar pruebas para evaluar la idoneidad de la ubicación del dispositivo antes de su instalación.

EN

Test routing of cable to mounting location of the AG to ensure sufficient length and/or how to adjust slack before finalizing mounting location.

Select mounting location, clean thoroughly with cleaning wipe. Attach mounting plate with adhesive and 4 self-tapping screws (bag 1).

Device cellular and GPS connectivity may be adversely impacted by environmental factors including proximity to structures, device placement relative to satellite and cellular signal sources, and shielding effects from nearby objects or metal. Samsara specifically recommends against device installation internal to metallic structures and encourages testing to evaluate the suitability of device placement prior to installation.

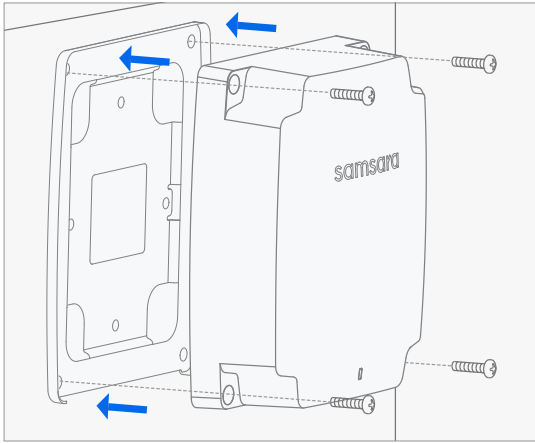
FR

Essayez de faire passer le câble vers l'emplacement d'installation d'AG pour vous assurer que la longueur est suffisante et/ou ajuster le jeu avant de finaliser l'emplacement d'installation.

Sélectionnez l'emplacement d'installation et nettoyez soigneusement la surface à l'aide d'une lingette. Fixez la plaque de support à l'aide des bandes adhésives et de 4 vis autotaraudeuses (sachet 1).

La connectivité cellulaire et GPS de l'appareil peut être affectée par des facteurs environnementaux, notamment la proximité des structures, le placement de l'appareil par rapport aux sources de signaux satellites et cellulaires et les effets de protection contre les objets ou le métal à proximité. Samsara déconseille spécifiquement l'installation d'appareils à l'intérieur de structures métalliques et encourage les tests pour évaluer l'adéquation du placement de l'appareil avant l'installation.

6



EN

Mount AG onto mounting plate with 4 flat-end screws (bag 2).

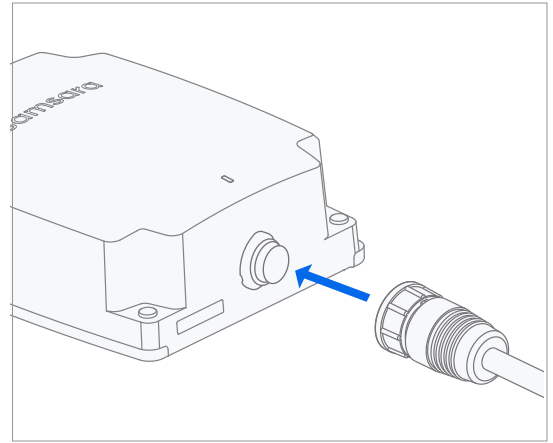
FR

Fixez l'AG sur la plaque de support à l'aide de 4 vis à bout plat (sachet 2).

ES

Sujete el AG a la placa de montaje utilizando los 4 tornillos planos (bolsa 2).

7



EN

Plug cable into AG, twist to lock.

FR

Branchez le câble sur l'AG et vissez l'écrou pour bloquer le câble.

ES

Conecte el cable al AG y gírelo para asegurarlo.